

No 913

6/1/2022

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration







NtM-Editorial office Swedish Maritime Administration 601 78 Norrköping

Sweden Tel: 0771 630 605 E-mail: ufs@sjofartsverket.se

Publisher: Hydrographer Patrik Wiberg

www.sjofartsverket.se

The Swedish Notices to Mariners (Ufs) booklet is an official Swedish publication regularly published on a weekly basis.

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on www.sjofartsverket.se/ntm

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

Announcements – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

Notices – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter '(T)' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication **Ufs A**.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

Channel: Appropriate working channel Phone: +46 771 630 685 (24/7)

 $\hbox{E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se}$

Affected charts and Notices

Affected charts	Notice no
4	16805 (T)
10	16778 (T)
41	16805 (T)
61	16778 (T)
62	16778 (T)
74	16783 (T)
83	16783 (T)
92	16821 (T)
111	16797
111	16817 (T)
415	16805 (T)
421	16805 (T)
616	16778 (T)
839	16783 (T)
923	16821 (T)
924	16821 (T)
931	16802
931	16813 (T)
6162	16778 (T)
6163	16778 (T)
6181	16767 (T)
6211	16725
9313	16802
9313	16813 (T)
	16367

ANNOUNCEMENTS

* 16777

Chart: 10, 413, 415, 4151, 4211, 6162, 742, 9313

Sweden. not area bound. New print of charts. New edition of chart 10, 413, 415, 4151, 4211, 6162, 742 and 9313.

A new edition of the following nautical charts are available from May 2022:

Chart Edition

10	3.0 NEW EDITION
413	8.0 NEW EDITION
415	10.0 NEW EDITION
4151	12.0 NEW EDITION
4211	8.0 NEW EDITION
6162	8.0 NEW EDITION
742	4.0 NEW EDITION
9313	14.0 NEW EDITION

A NEW EDITION is a print of an existing chart, containing changes significant to navigation which are not possible to fully describe in the Swedish NtM.

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 30 May 2022

NOTICES

Areas without notices in this booklet

The Quark
Sea of Bothnia
Gulf of Finland
Gulf of Riga
Central Baltic
South-Eastern Baltic
South-Western Baltic
The Sound
The Belts
Skagerrak
Lake Vänern and Trollhätte Canal
Inshore waters
not area bound

Bay of Bothnia

* 16805 (T) Chart: 4, 41, 415, 421

Sweden. Bay of Bothnia. E of Byske. Tame. Firing exercises. June 14 - 16, 2022.

Position: Approx.	64-55N	021-30E	Tåme Firing practice area
-------------------	--------	---------	---------------------------

Firing exercises will be carried out at Tame firing range during times listed below. During these times the charted danger area "R 58" is closed for navigation within stated distance from shore.

During firing a red balloon is shown from the observation towers. Further information on VHF channel 16, call Tame skjutfält, or phone +46 921 348 405.

Date Time		Range from shore	
	June 14 - 16	0730 - 1700 LT	3.9 M

Not shown in ENC.

Bsp Bottenviken 2018/s37, s38, s39, s40, s41, s42, s44

Försvarsmakten. Publ. 01 Jun 2022

Sea of Åland and Archipelago Sea

* 16367

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. Small craft chart Stockholm Norra 2022. Corrections for the time period February 2022 - April 2022.

No corrections related to page 46-59 in small craft chart Stockholm Norra has been published during the time period February 2022 - April 2022.

All corrections can be done following normal procedures.

 $Bsp \, Stockholm \, N \, 2020/s46, \, s47, \, s48, \, s49, \, s50, \, s51, \, s52, \, s53, \, s54, \, s55, \, s56, \, s57, \, s58, \, s59, \, Bsp \, Stockholm \, N \, 2022/s46, \, s47, \, s48, \, s49, \, s50, \, s51, \, s52, \, s53, \, s54, \, s55, \, s56, \, s57, \, s58, \, s59$

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 30 May 2022

Northern Baltic

* 16725 Chart: 6211

Sweden. Northern Baltic. Oxelösund. Leading light.

Move	front leading light from a) to b)		a)	58-40,753N	017-07,996E
			b)	58-40,752N	017-08,022E
Amend	bearings of leading line to	271,5° - 091,5°	c)	58-40,75N	017-09,80E

Adm LoL C6810-1

Bsp Ostkusten 2021/s21

Transportstyrelsen. Publ. 30 May 2022

* 16778 (T)

Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. June 15 - 22, 2022.

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö firing exercise area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extention of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date Time		Range from shore
June 15- 17	0800 - 1900 LT	2.4 M
June 18	0800 - 1700 LT	2.3 M
June 20	1230 - 1900 LT	2.3 M
June 21	0900 - 1900 LT	2.3 M
June 22	0900 - 1600 LT	2.3 M

Not shown in ENC.

 $BSP \, Stockholm \, S \, 2020/s04, \, s05, \, s13, \, s17, \, s18, \, s19, \, s34, \, s35, \, s37, \, BSP \, Stockholm \, S \, 2022/s04, \, s05, \, s13, \, s17, \, s18, \, s19, \, s34, \, s35, \, s37, \, s$

Försvarsmakten. Publ. 01 Jun 2022

Lake Mälaren and Södertälje Canal

* 16767 (T) Chart: 6181

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Södertälje. Södertälje kanal. Bridges Södra kanalbroarna. No bridge opening during night time.

Period: June 20 - 22, 2022.

The fairway under the bridges is closed for vessels that require bridge opening between 20.00 - 04.15 (LT) during stated period of time.

Bridges Södra kanalbroarna	59-11,09N	017-38,57E
----------------------------	-----------	------------

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s30, s31

Sjöfartsverket. Publ. 01 Jun 2022

* 16797 Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Nockeby. Kärsön. Bridge 'Nockebybron'. Note 176.

The content of note 176 regarding bridge 'Nockebybron' has changed. For further information, visit www.sjofartsverket.se/en/nockebybron

	Nockebybron	59-19,7N	017-54,5E
Replace	Note 176		

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s49

Note 176

NOCKEBYBRON (SWING BRIDGE)

Information regarding bridge opening: www.sjofartsverket.se/nockebybron

1 May - 15 October

The bridge opens after contact with the bridge operator and according to fixed opening times.

16 October - 30 April

Mon-Fri: 0900-1600 LT after pre-order.

Contact information:

VHF Ch 14

Telephone: visit www.sjofartsverket.se/nockebybron for information.

Bridge signals:

Iso R 3s
Iso R 3s + Iso W 3s
Iso R 3s + FW
Iso G 3s

Bridge is closed.
Signal acknowledged.
Bridge about to be opened.
Bridge open - proceed.
Bridge cannot be opened.

The bridge is monitored by camera.

NOCKEBYBRON (SVÄNGBRO)

Information om broöppning:

www.sjofartsverket.se/nockebybron

1 maj - 15 oktober

Bron öppnas efter anmälan till brovakt enligt fasta tider.

16 oktober - 30 april

Mån-fre: 0900-1600 efter förhandsbeställning.

Kontakt brovakt:

VHF kanal 14

Telefonnummer: aktuell information finns på www.sjofartsverket.se/nockebybron.

Brosignaler:

Iso R 3s Bron stängd.
Iso R 3s + Iso W 3s Signal uppfattad.

Iso R 3s + FW Bron under klargöring, avvakta.

Iso G 3s Bron öppen, passera. FR Bron kan ej öppnas.

Bron är TV-övervakad.

Note 176. Bridge 'Nockebybron'

* 16817 (T) Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Kärsön. Bridge 'Nockebybron'. Restricted area.

Expired notices: 2022:912/16740(T)

Time: June 1 - December 31, 2022

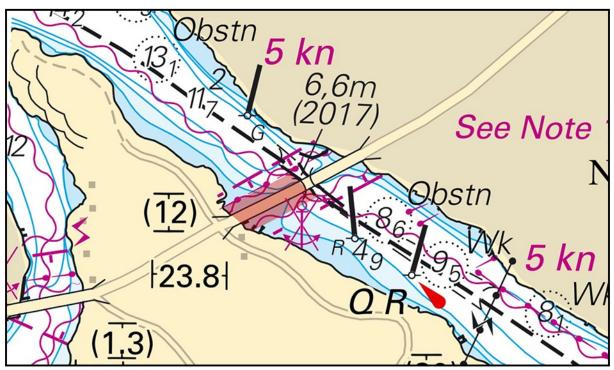
Refer to chartlet. The marked-out area is restricted for all vessel traffic during the above time period.

Special purpose spar buoys will be deployed in order to delineate the area.

Bridge 'Nockebybron' 59-19,657N 017-54,548E

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s49



Restricted area - Nockebybron

Länsstyrelsen i Stockholm. Publ. 30 May 2022

Southern Baltic

* 16783 (T) Chart: 74, 83, 839

Sweden. Southern Baltic. E of Ystad. Kabusa. Firing exercises. June 14 - 16, 2022.

Position: Approx. 55-23N 013-57E Firing restricted area R55A KABUS

Restricted area R55A will be closed for vessels during stated times.

For further information call "Kabusa skjutfält" on VHF Ch 16/68 or call +46 411-55 06 52.

Date	Hours	Range
June 14 - 16	0900 - 1600 LT	2.7 M

Not shown in ENC.

Bsp Sydkusten 2020/s06, s27, s28

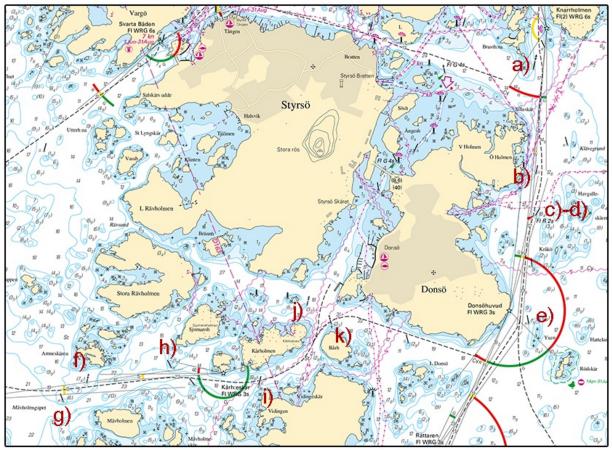
Försvarsmakten, Södra Skånska Regementet, Södra Sandby. Publ. 01 Jun 2022

Kattegat

* 16802 Chart: 931, 9313 Sweden. Kattegat. Göteborg southern archipelago. Donsö. Vrångö. Buoyage.

Move	east cardinal spar buoy approximately 50 m NE to position	a)	57-36,982N	011-49,238E
Insert	starboard hand spar buoy	b)	57-36,413N	011-49,268E
Delete	port hand spar buoy	c)	57-36,142N	011-49,322E
Insert	port hand light spar buoy FI R 2s	d)	57-36,185N	011-49,264E
Move	port hand spar buoy approximately 80 m SW to position	e)	57-35,595N	011-49,200E
Insert	north cardinal spar buoy		57-35,262N	011-44,722E
Insert	port hand spar buoy		57-35,159N	011-44,486E
Move	port hand spar buoy approximately 30 m SE to position		57-35,348N	011-45,580E
Move	starboard hand spar buoy approximately 20 m NW to position	i)	57-35,252N	011-45,818E
Insert	starboard hand spar buoy	j)	57-35,258N	011-46,466E
Insert	north cardinal spar buoy	k)	57-35,589N	011-47,201E
Insert	east cardinal spar buoy	l)	57-35,691N	011-46,953E

Bsp Västkusten S 2021/s19, s46, s47, s49, s50, s51



Amendments to buoyage in the archipelago south of Göteborg

* 16813 (T) Chart: 931, 9313

Sweden. Kattegat. Göteborg. S of Vinga. Trubaduren. Old mines found on seafloor.

Time: Until further notice

A few mines from the Second World War have been identified in an area south of the lighthouse Trubaduren.

According to the Swedish Armed Forces, the mines do not pose a danger to passage by ship.

Mariners are advised to avoid the area when anchoring, fishing and diving.

More information about old mines can be found on the Swedish Maritime Administration's website. www.sjofartsverket.se/mines

Link to Swedish armed forces: https://www.forsvarsmakten.se/en/

Area with old mines a) - d)	a)	57-34,518N	011-36,674E
	b)	57-34,068N	011-37,799E
	c)	57-32,632N	011-35,810E
	d)	57-33,082N	011-34,685E

Bsp Västkusten S 2021/s18, s48, s49

Försvarsmakten. Publ. 27 May 2022

Chart: 92, 923, 924

* 16821 (T)

Sweden. Kattegat. W of Halmstad. Ringenäs. Firing exercises. June 8, 2022.

Firing will take place at R41A Ringenäs firing range during stated times. The dangerous area extends from the shore according to the table below. A light on shore, VQ W, will be shown during firing.

For further information call +46 35 266 39 55, +46 35 536 77.

Date		Hours	Range	
	June 8	0900 - 1630 LT	2.4 M	

Position: Approx.	56-40,8N	012-38,6E	Firing restriction area R41 A RINGENÄS

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten S 2021/s28, s29, s30

Försvarsmakten. Publ. 01 Jun 2022